

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научно-методической
работе и академическому
взаимодействию ФГБОУ ВО
«Пермский государственный
гуманитарно-педагогический
университет, кандидат исторических
наук, доцент



А.Н. Сарапулов

03 мая 2022

ОТЗЫВ

ведущей организации – федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет» о диссертации **Таюрской Светланы Николаевны** на тему «ПОЛИКУЛЬТУРНОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования).

Актуальность исследования. Диссертационное исследование Таюрской Светланы Николаевны посвящено проектированию методики поликультурного обучения иностранному языку студентов-юристов, рассматриваемой, в контексте требований федерального государственного

образовательного стандарта высшего образования, ориентированной на достижение значимого межпредметного и наддисциплинарного результата освоения основной образовательной программы, а также как средство для решения всевозможных проблем, возникающих в условиях реальной профессиональной коммуникации будущих выпускников. Поликультурное развитие, таким образом, формирует основу функциональную основу мировоззрения будущих юристов, способствует повышению мотивации к учению, развитию когнитивных навыков, рефлексивности и оценочной самостоятельности. В этой связи, исследование Таюрской Светланы Николаевны представляется своевременным и актуальным для образовательной практики, где крайне важно организовать учебный процесс с учетом индивидуальных особенностей обучающихся с целью становления самодостаточной, компетентной личности.

Высокий уровень поликультурного развития способствует выработке сознания общественного долга, дисциплины, чувства необходимости разностороннего освоения специальных компетенций, умений адаптироваться в социуме и корректно действовать в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Тема диссертации соответствует её содержанию и структуре.

Научная новизна исследования. Исследование Таюрской Светланы Николаевны носит теоретико-методологический характер с выходом в практико-ориентированную составляющую. Соискателю удалось представить систему методов и приемов поликультурного обучения студентов-юристов, а также разработать и апробировать соответствующее поликультурное содержание обучения.

Новаторской является попытка автора связать положения компетентностного и синергетического подходов в контексте диалогических и пространственных методологических характеристик поликультурного образования, что позволило исследователю выявить корреляцию между целями и задачами поликультурного развития студентов и процессуальными

возможностями конкретной организации высшего образования с учетом специфических особенностей. На основе проведенного методологического анализа проблемы исследования автором сформулированы соответствующие принципы обучения иностранному языку, обеспечивающие поликультурное развитие и структура такого обучения.

Личный вклад диссертанта заключается в построении структурно-функциональной модели, разработке учебно-методического обеспечения поликультурного обучения иностранному языку студентов с учетом специфики преподаваемых профессиональных дисциплин, отборе контрольно-диагностических инструментов, позволяющих сделать достоверный вывод об эффективности предложенных в диссертации решений.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что диссертантом уточнено определение понятия поликультурного обучения иностранному языку, рассмотрена целесообразность применения такого обучения в процессе подготовки студентов юристов.

Теоретическое значение имеют пространственные и средовые характеристики процесса поликультурного развития студентов юристов, алгоритмы разработки структурно-функциональной модели поликультурного обучения, строящейся на принципах иноязычного дискурсивного расширения образовательного пространства в территориально-культурном смысле, культурного обогащения содержания иноязычного обучения, стимулирования и интенсификации самостоятельного иноязычного обучения и самообразования. Определены ценности, «смыслы» и стратегии поликультурного обучения студентов-юристов.

Практическая значимость исследования состоит в том, что разработано и внедрено в учебный процесс учебно-методическое обеспечение модели поликультурного обучения иностранному языку студентов юристов, включающее текст-опору для разработки темы-доклада “About My Family and Myself”; ролевые игры “Meeting at the Airport”; “The Interview about the Ural State Law University”; творческие познавательные социокультурные проекты

“The Identity Card of My Region”, “Colouring the British Map”; информационный проект “Studying Magistrates’ Court”, индивидуальный информационный проект с элементами ролевой игры “Guess What British Judge I am”; деловую игру «Инсценированный судебный процесс Heroin in the Tank».

Материалы диссертационного исследования могут быть полезны при организации поликультурного обучения иностранному языку студентов других направлений подготовки, а также интересны для учителей, методистов, студентов, магистрантов и аспирантов, обучающихся по профилям, связанным с преподаванием иностранного языка.

Содержание диссертации раскрывается во введении, двух главах, разделенных на параграфы, заключении и ряде приложений. Автором представлен обширный список, включающий 210 источников, в том числе 20 источников на иностранных языках.

Во введении обосновывается актуальность проблемы исследования, сформулированы цель, гипотезы и задачи исследования, обозначена его методологическая и теоретическая база, указаны объект и предмет исследования, сформулированы положения, представленные на защиту.

В первой главе «Теоретические основы поликультурного обучения иностранному языку» сформулированы концептуальные основы процесса поликультурного обучения иностранному языку; описаны цели и ценности поликультурного иноязычного образования, проведён анализ определений базовых для настоящего исследования понятий. На основе обзора лингводидактических источников автором осуществлён отбор методологических подходов, составивших основу модели поликультурного обучения, что позволило автору сформулировать базовые принципы, обеспечивающие результативность предложенной модели. В этой же главе представлен анализ методической действительности относительно реализации поликультурного обучения средствами иностранного языка.

Во второй главе «Реализация модели поликультурного обучения иностранному языку студентов юридического вуза» обосновывается

совокупность целевых показателей опытно-экспериментальной работы, осуществлён отбор соответствующих диагностических инструментов. Описаны этапы и принципы поликультурного обучения иностранному языку. Вывод о результативности предложенной в исследовании модели поликультурного обучения делается на основе оценки динамики развития когнитивного, мотивационно-аффективного (аксиологического) и поведенческого (деятельностного) показателей. Представлены результаты диагностики уровня поликультурного развития студентов на начальном, промежуточном и итоговых срезах. Параграфы структурированы и позволяют судить об общей логике опытно-экспериментальной работы, оценить обоснованность применяемых методов и их применимость для оценки выдвинутых гипотез.

Выводы и потенциальные перспективы дальнейшего исследования сформулированы в заключении к диссертации. В приложении помещены практические материалы (упражнения, оценочные материалы, технологические карты занятий), свидетельствующие о дифференцированной работе преподавателя со студентами, достигшими различного уровня поликультурного развития.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается на основе непротиворечивости исходных методологических установок и взаимосвязи применяемых образовательных технологий и педагогических подходов, использовании статистических методов. Работа апробирована на научно-практических конференциях различного уровня – международных, общероссийских, региональных. Исследование представляется достаточно объёмным и продолжительным как с точки зрения совокупности поставленных исследовательских задач, в решении которых были задействованы 300 студентов из 17 субъектов Российской Федерации, а также Казахстана, Кыргызстана, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Монголии, так и с учетом широкого временного охвата: исследование продолжалось на протяжении 6 лет, что позволило автору зафиксировать

сложившиеся тенденции поликультурного развития студентов юристов в процессе обучения иностранному языку.

Графические методы представления данных (графики, таблицы) и общий дизайн исследования также способствуют обеспечению обоснованности полученных результатов и выводов. Табличная форма представления результатов поликультурного обучения студентов юристов иностранному языку позволила наглядно представить большое количество практически-значимой информации.

Выводы

На основе изучения текста диссертации можно высказать несколько **замечаний**, которые, в целом, являются дискуссионными и не снижают оценки квалификационного уровня работы, но требуют некоторых пояснений со стороны автора, либо дополнительного уточнения.

1. Необходимо установления чёткого соотношения базовых для настоящего исследования понятий поликультурности, поликультурной личности, поликультурной компетенции, межкультурной компетенции с чётким указанием того, что является целевым ориентиром в работе, как это соотносится с целевым компонентом модели и что именно формируется и измеряется в ходе опытно-экспериментальной работы.

2. На странице 86 диссертации приведён пример взаимосвязи компонентов содержания поликультурного обучения иностранному языку. При этом, в предложенном примере указаны общестрановедческие тексты о реалиях РФ, Великобритании и США, традиционно применяемые в практике обучения иностранному языку. Работа, несомненно, выиграла бы, если бы были представлены варианты именно поликультурного содержания обучения, учитывающего, в том числе, и особенности культурного разнообразия студентов, обеспечивающего, как заявляет автор, индивидуальные траектории поликультурного развития.

3. Анализ профессионально значимых качеств будущего юриста, изложенный на страницах 102-105 диссертации, не позволяет сделать вывод о

том, что поликультурность входит в их число. Необходим комментарий автора относительно результатов этого анализа в контексте актуальности исследования.

4. На стр. 119 текста диссертации приведен пример теста «Поликультурный мир». Необходимо уточнение автора относительно того, включает ли содержание обучения иностранному языку в представленной автором методике соответствующие компоненты.

Отметим, что высказанные замечания носят рекомендательный характер и, в целом, не снижают общей положительной оценки диссертации, ее актуальности и новизны, а также практической значимости исследования.

Содержание диссертационной работы Таюрской Светланы Николаевны соответствует паспорту специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования) Представленные в исследовании результаты и выводы ориентированы на разрешение актуальных проблем методики преподавания иностранного языка.

Автореферат диссертации и опубликованные автором печатные работы, в том числе 4 публикации в ведущих рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ, с достаточной полнотой отражают основное содержание диссертационного исследования. Результаты исследования прошли апробацию в учебном процессе ВУЗа и могут быть использованы в научно-исследовательской и лингводидактической деятельности.

Заключение

Диссертационная работа Таюрской Светланы Николаевны на тему «Поликультурное обучение иностранному языку студентов-юристов» соответствует пунктам 9, 10, 11, 13, 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842 в ред. Постановления Правительства Российской Федерации от 01.10.2018 г., с изм. от 26.05.2020 г., предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор Таюрская Светлана

Николаевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (филология; уровень профессионального образования).

Отзыв подготовлен доктором педагогических наук, профессором заведующим кафедрой педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет» Крузе Борисом Александровичем, обсужден и утвержден на заседании кафедры педагогики и психологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет», протокол № 9 от 03 мая 2022 г.

03 мая 2022 г.

Доктор педагогических наук, профессор,
заведующий кафедрой педагогики и психологии
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Пермский государственный
гуманитарно-педагогический университет»



Крузе Борис Александрович

Почтовый адрес: 614990 г. Пермь, ул. Сибирская, 24
телефон +7(342)2151849
адрес электронной почты: kruze@pspu.ru,
адрес официального сайта <https://pspu.ru>